

上島町の皆さんこんにちは！
弓削・生名地区担当ALTのリム・シーウェイです。
朝夕が凌ぎやすい季節となりましたが、皆さんはいかがお過ごしでしょうか。

今回は挨拶の話をします。

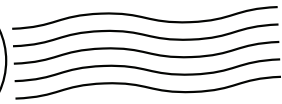
「挨拶」という言葉は、日本に来てすぐに学んだ言葉の一つです。日本の学校では子どもたちが挨拶をすることを奨励しています。

シンガポールでは、「お早うございます」や「こんにちは」、「こんばんは」をあまり言いません。そのかわり、「お姉さん」や「お兄さん」、または相手の名前前で挨拶をします。子供の場合は、女の人を見たら「アンティー」、男の人を見たら「アンカー」と呼びます。知らない人には挨拶をしません。

私の家では、特別な挨拶をしなくてはいけません。まず、朝起きて最初に言わなくてはいけないのが「お早う、お母さん」です。そして、朝食や昼食、夕食を食べる前に必ずその場にいる人の名前を呼んでから「いただきます」を言います。旧正月に親戚の家に行きましたが、十人ぐらいで一緒にご飯を食べる時も、一人ひとり名前を呼んで「いただきます」と言います。結構大変ですが、私の家ではしなくてはいけないことです。

学校では、授業をする時に、「始めましょう」や「終わりましょう」を言いません。授業が始まる時に「〇〇先生、お早うございます」か「〇〇先生、こんにちは」と言って、授業が終わる時に「〇〇先生、ありがとうございました」を言います。

私は最初日本の挨拶を学んだ時に、挨拶の由来をインターネットで探して勉強しました。実は、「お早うございます」の語源は「お早くから仕事大変ですね」や「お早くからいらっしゃいましたね」などの「お早く」を転じてなったそうです。「こんにちは」は、「今



日はご機嫌いかがですか」の「今日は」からなったそうです。同様に「こんばんは」は「今晚は〇〇ですね」の「今晚は」からなったそうです。ですから、挨拶をされて、返事をしないのは、失礼なことになりますね。

英語の挨拶は、意味がちょっと違いますが、使い方は一緒です。「お早うございます」、「こんにちは」と「こんばんは」などの同義語は「Good morning (グッドモーニング)」、「Good afternoon (グッドアフタヌーン)」、と「Good evening (グッドイブニング)」です。それぞれの英語の挨拶の意味は、皆さん知っていますか？

「Good morning」という挨拶には、ただ挨拶をするのではなく、相手の方にとって「よい朝になるように」という願いが込められています。その気持ちをいただいてから、「Good morning」と返事をしたら、「あなたこそ、よい朝になるように」という意味になります。他の人から願いをいただいたのに、願って返さないのはとても失礼なことです。

私は上島町に来て、学校で子ども達に挨拶について教えているところを見て、よいことだと思いました。ですが、学校以外のところでは、実際に挨拶ができない子がまだ多いです。挨拶には色々な形があります。「お元気ですか」や、「お気をつけて」の一言。または、笑顔だけでも相手に元気を与えることができます。挨拶は、どうしてもしなくてはいけないことではないですがお互いの存在を認めあい、仲良く暮らしてゆくための基礎として大切なことだと思います。

では、今日から、さっそくはじめましょう。

「皆さんにとってよい一日になるように」と願いを込めて、笑顔で元気な挨拶をしましょう！

『Good day everyone!
(皆さんにとって
よい一日に
なるように！)』



各地区の英会話教室

《弓削》毎週月曜日 13:30～

弓削地域交流センター第1会議室

《生名》毎週月曜日 9:00～ 生名公民館

毎週火曜日 19:30～ 生名公民館

《岩城》毎週木曜日 20:00～ 岩城総合支所庁舎

《魚島》毎週水曜日 19:30～ 魚島開発センター

こんにちは 町長です

私は、「約束は守りなさい」と、学校の先生や親から何度も言われて育ちました。皆さんも同じだと思います。



昨年の町長選挙以来、早一年が経過しました。選挙戦には公約を掲げ、それを含めて信任をいただきました。その中に「合併協定書にある選挙区の実現」があります。合併協定書には「設置選挙（合併後の最初の選挙）に限り、旧町村の区域に一選挙区を設ける。ただし、設置選挙以降の選挙において、魚島村の議員を一名確保できる方法については別途考慮する」と書かれています。これは正に合併時における約束事であり、契約書でもあります。現時点において様々な議論がありますが、私は最低限守らなければならぬのは、まずこの約束を果たす事であると思います。約束を実行した上で、不都合があれば再度協議すれば良く、最初から契約を守らないのは、信義上許される事ではありません。

旧魚島村は、唯一黒字財政の村として上島町合併に参加しており、他の三町村が大きな借金を抱えたままであったのは、大きく条件が異なります。旧魚島村はそれも承知で、議員の確保が保障されているからこそ、合併に同意したのです。みなさん、子供が見えています。大人として約束を守るべきではありませんか。

上島町長 上村俊之